

**BANG & OLUFSEN**

**BEOSOUND CENTURY**



*Le BeoSound Century est un système musical étonnamment petit, qui développe cependant une puissance surprenante. Il comporte des enceintes intégrées, de même que trois sources audio intégrées : un lecteur de disques compacts, un tuner radio et un magnétophone à cassettes.*

*Le BeoSound Century regroupe ces sources à l'intérieur d'un habitacle aux formes élégantes qui s'intégrera facilement dans toutes les pièces où vous souhaitez de la musique. Il peut être posé sur sa base ou être accroché grâce à un support mural spécialement conçu.*

*Les portes coulissantes, qui s'ouvrent à l'approche de votre main, dissimulent le panneau des commandes qui sert à utiliser en toute simplicité les différentes sources musicales. Le BeoSound Century vous réserve assurément de grands moments de bonheur musical.*

**Mode d'emploi**

Ce mode d'emploi explique les fonctions offertes par le système musical BeoSound Century, de même que la façon d'utiliser le système.

La commande à distance du système est également possible avec un télécommande Beo4. Vous trouverez la procédure d'utilisation en pages 26-27.

Les instructions complètes d'installation et d'entretien se trouvent dans un manuel d'installation séparé, également fourni avec le système.

Note : La télécommande Beo4, un support pour accrocher le BeoSound Century au mur et une poignée de transport qui sert d'antenne FM à ce système sont également disponibles en option chez votre revendeur Bang & Olufsen.

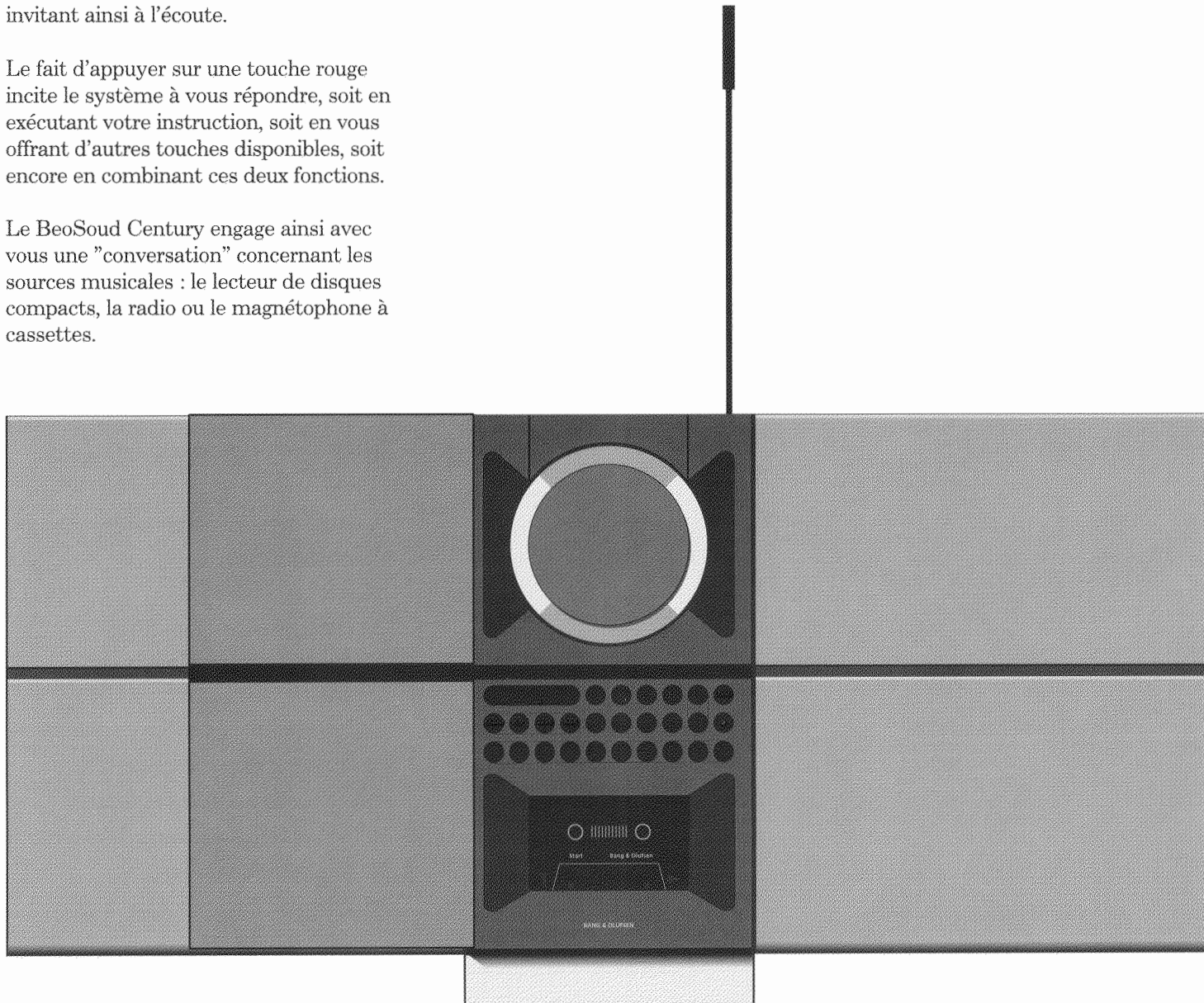
- 4 Invitation à l'écoute...**
- 6 Principes d'utilisation**
- 8 Touches et écran
- 10 Utilisation de la radio**
- 11 Syntonisation des stations de radio
- 12 Mémorisation des programmes de radio
  - Laissez le système syntoniser automatiquement
- 14 Utilisation du lecteur de disques compacts**
- 15 Changement d'affichages
  - Lecture des plages en ordre aléatoire
- 16 Utilisation du magnétophone à cassettes**
- 17 Repérage des plages ou positions du compteur
  - Réduction de bruit
- 18 Enregistrement simultané
- 19 Enregistrement d'une plage spécifique d'un CD
  - Annulation de votre enregistrement
- 20 Fonction de retournement automatique de la cassette
- 21 Utilisation des sources auxiliaires**
- 22 Réglage du son**
- 24 Ecran du BeoSound Century**
- 26 Télécommande**

Dès que vous approchez votre main du BeoSound Century, les portes de verre coulissantes s'ouvrent et toutes les touches utiles s'éclairent en rouge, vous invitant ainsi à l'écoute.

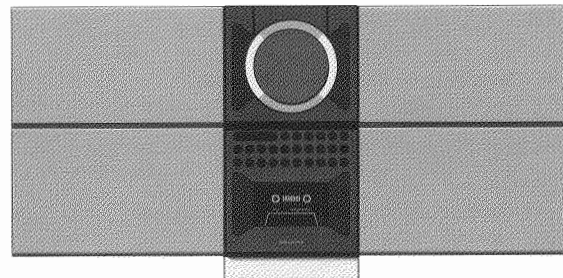
Le fait d'appuyer sur une touche rouge incite le système à vous répondre, soit en exécutant votre instruction, soit en vous offrant d'autres touches disponibles, soit encore en combinant ces deux fonctions.

Le BeoSoud Century engage ainsi avec vous une "conversation" concernant les sources musicales : le lecteur de disques compacts, la radio ou le magnétophone à cassettes.

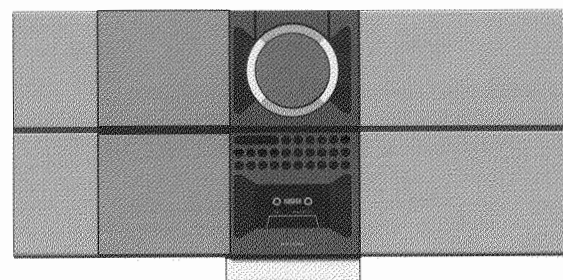
Note : La page suivante présente les quatre états dans lesquels votre système musical BeoSound Century peut se trouver.



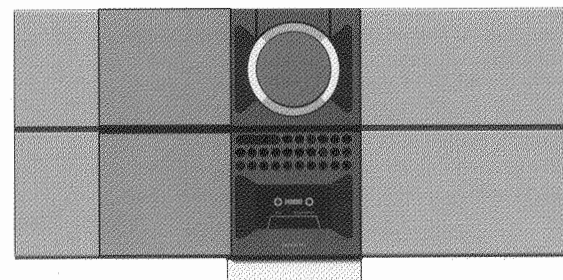
*Le système BeoSound Century est en veille, mais il est prêt à répondre à un signe de votre main.*



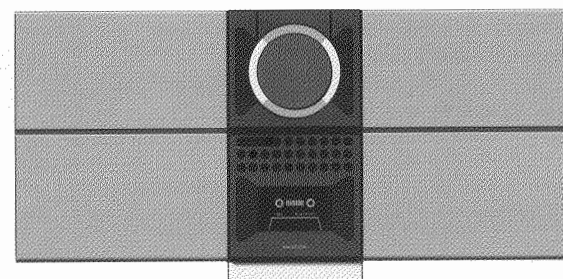
*A l'approche de votre main, il s'ouvre et les touches correspondant aux quatre sources s'éclairent vous invitant à l'écoute !*



*Essayez maintenant d'appuyer sur l'une des touches. La source démarre et le système met à votre disposition toutes les touches concernant cette source (dans ce cas le lecteur CD).*



*Si vous abandonnez le BeoSound Century pour écouter la musique, la porte vitrée se referme et les lumières s'éteignent. Seule la touche correspondant à la source concernée et l'écran restent éclairés vous tenant ainsi informés de la source activée.*



## Les trois sources

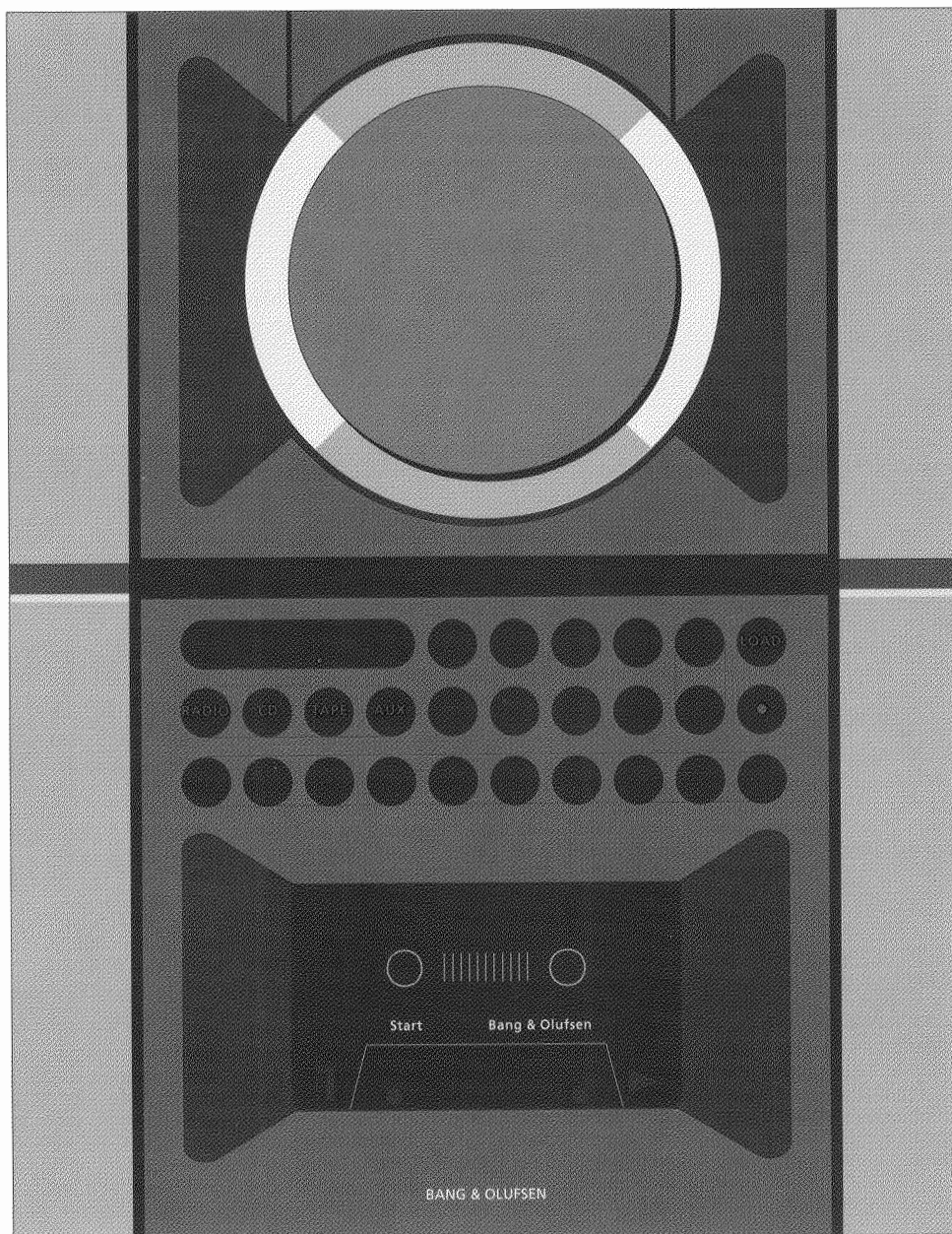
Quel que soit le moment où vous approchez votre main du BeoSound Century, la porte vitrée s'ouvre en coulissant et toutes les touches utiles s'éclairent vous invitant ainsi à écouter l'une des sources musicales : le lecteur de disques compacts, la radio ou le magnétophone à cassettes...

*La section supérieure du BeoSound Century correspond au plateau supportant le disque compact. Le disque est maintenu par un bras relevé ou rabattu grâce à la touche LOAD (touche supérieure droite).*

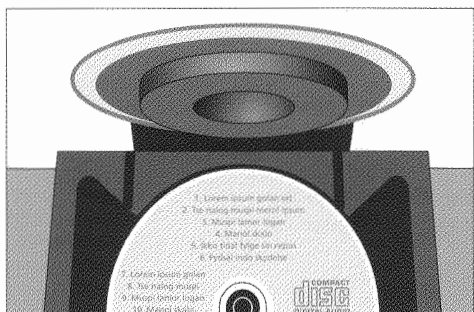
*La radio du BeoSound Century ne devient visible que lorsqu'elle est utilisée. Vous verrez toutes les touches servant à l'utilisation de la radio s'éclairer et un P indiquera sur l'écran que vous écoutez un programme de radio.*

*La section intermédiaire du système comprend l'écran et toutes les touches servant à la commande du système. Pour toute information complémentaire, veuillez-vous reporter aux pages 8-9.*

*La section inférieure est réservée aux cassettes. Le magnétophone à cassettes se règle automatiquement sur le type de cassettes que vous utilisez : fer ou chrome.*







**Chargement d'un disque compact**

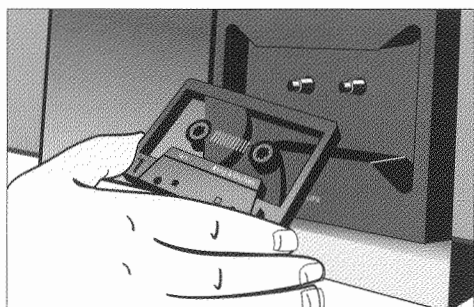
En appuyant sur la touche LOAD, vous relevez le bras qui maintient le disque en place. Vous pouvez alors retirer un disque de cet emplacement et introduire celui que vous voulez écouter.

Permet de relever et de rabattre le bras servant à maintenir le disque en place



Vous devez toujours charger le disque en conservant la face imprimée à l'extérieur !

Pour rabattre le bras, appuyez de nouveau sur LOAD. Vous pouvez aussi utiliser la touche CD pour rabattre le bras et démarrer immédiatement la lecture du disque.

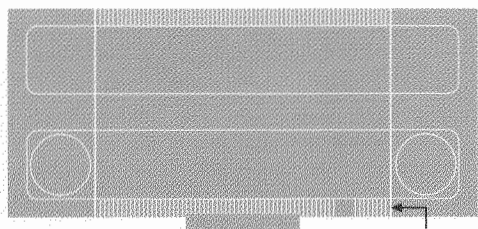


**Chargement d'une cassette**

La cassette doit être introduite de façon à ce que la fente soit orientée vers le bas. Insérez d'abord le haut de la cassette, puis appuyez sur la partie inférieure jusqu'à ce qu'elle soit correctement installée à l'intérieur de compartiment.

Pour extraire la cassette, saisissez les deux côtés de la cassettes un peu en dessous du milieu de celle-ci et doucement mais fermement, tirez-la vers l'extérieur.

**Casque**



**Casque**

La prise casque se trouve au bas du BeoSound Century, comme sur l'illustration ci-contre.

Quand vous connectez votre casque au BeoSound Century, le son diffusé par les enceintes intégrées du BeoSound Century est coupé. Le son des enceintes est diffusé à nouveau quand vous débranchez le casque.



## Touches et écran

Le fait d'appuyer sur une des touches rouges provoque une réponse du BeoSound Century. Il vous répondra soit en exécutant votre instruction, soit en affichant des touches supplémentaires, soit encore en combinant ces deux fonctions.

L'écran et les touches rouges vous guident au travers de toutes les fonctions que vous souhaitez exécuter en engageant avec vous une conversation concernant les sources musicales.

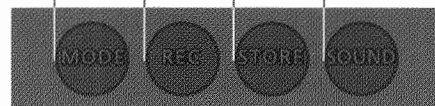
Ces pages présentent le rôle de l'écran et de chacune des 26 touches...

*SOUND* permet d'ajuster les niveaux du son : volume, balance, graves, aigus et loudness (pages 22-23).

- STORE* permet de mémoriser :
- les stations de radio sur des numéros de programmes (page 12),
  - vos niveaux de son préférés (page 23).

*REC* permet d'enregistrer la source que vous êtes en train d'écouter (pages 18-20).

- MODE* est utilisé pour :
- activer ou désactiver la fonction de lecture aléatoire d'un CD (page 15),
  - activer ou désactiver la fonction de réduction de bruit (page 17),
  - activer ou désactiver la fonction de retournement automatique (page 20).

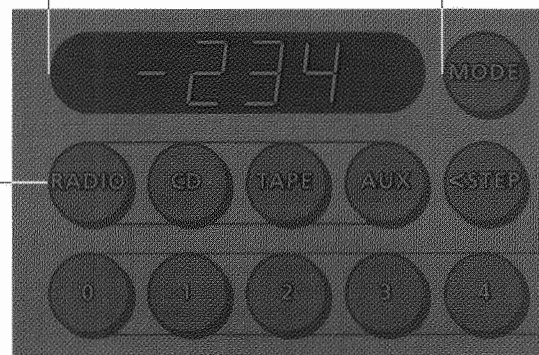


L'écran vous informe de ce que le système est en train de faire et des fonctions en cours. Voir les écrans présentés tout au long de ce manuel et les pages 24-25.



Les touches correspondant aux sources que vous voulez écouter :

- **RADIO** démarre la radio (pages 10-13),
- **CD** démarre le lecteur de disques compacts (pages 14-15),
- **TAPE** démarre le magnétophone à cassettes (pages 16-20)
- **AUX** démarre les sources auxiliaires (page 21).



Note : Pour trouver une description détaillée des différentes fonctions offertes par le BeoSound Century, veuillez suivre les références des pages concernées.

Les deux touches, <STEP et STEP> sont utilisées :

- pour avancer ou reculer sur :
  - les programmes de radio (page 10),
  - les plages d'un CD ou d'une cassette (pages 14 et 17),
- pour rechercher les stations de radio (page 11),
- pour enrouler ou dérouler une cassette (page 17),
- pour annuler un enregistrement (page 19).

STOP est utilisé pour :

- arrêter la lecture d'un CD ou d'une cassette (pages 14 et 16),
- mettre en pause et arrêter un enregistrement (page 18).

La touche TUNE vous permet de syntoniser de nouvelles stations de radio (pages 11-12).

Les touches de volume vous permettent d'ajuster le volume, de même que les différents niveaux du son (pages 22-23).

La touche LOAD permet de relever ou de rabattre le bras maintenant le disque en place (page 7).

Cette touche sert à mettre le système en veille.

Les touches numériques sont utilisées pour :

- introduire les numéros de programmes ou de fréquences radio (pages 10-11),
- introduire les numéros de plages d'un CD (page 14),
- lire une cassette depuis le début (page 16).

## Ecoute de programmes radio



Pour activer la radio



Appuyez pour explorer vos programmes radio, vers l'avant...

ou



...vers l'arrière



Alternativement, introduisez le numéro de programme que vous voulez, par exemple 12



Appuyez pour augmenter le volume

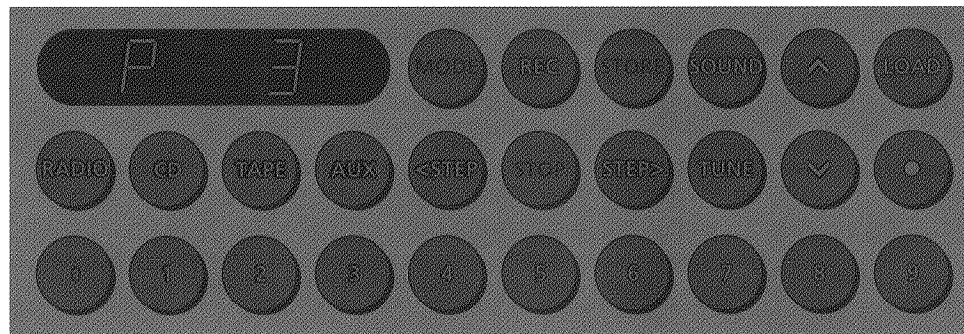


Appuyez pour diminuer le volume



Appuyez pour mettre le système en veille

En sélectionnant une autre source, vous éteignez également la radio



Si vous appuyez sur la touche RADIO, les touches concernant les fonctions radio et l'écran s'allument. Au même moment, la radio démarre sur le programme écouté en dernier lieu.

Le numéro de programme est indiqué sur l'écran, par exemple : P 3.

Pour passer à un autre programme, vous pouvez soit introduire directement le numéro en utilisant les touches numériques (0-9), soit utiliser les touches <STEP ou STEP> pour explorer les différents programmes.

Le système n'affiche que les touches qui sont nécessaires. C'est-à-dire que si vous n'avez mémorisé des programmes radio que sur les chiffres allant de 1 à 5, seuls ces chiffres seront éclairés.

Si vous sélectionnez une autre source, la radio s'arrête automatiquement. Pour mettre l'ensemble du système en veille, appuyez sur la touche ●.

Note : Si vous appuyez de nouveau sur la touche RADIO pendant que vous écoutez un programme radio, vous verrez la fréquence du programme écouté s'afficher sur l'écran. Appuyez sur RADIO de nouveau pour revenir à l'indication du numéro de programme.

Note : La touche REC vous facilite l'enregistrement du programme de radio que vous êtes en train d'écouter. Voir la procédure en page 18.

> La sélection de programmes radio en suivant la méthode décrite sur cette page nécessite que vous ayez syntonisé vos stations de radio favorites et que vous les ayez mémorisées sur des numéros de programmes. Voir comment sur les pages suivantes.

## Syntonisation des stations de radio

Quel que soit le moment où vous démarrez la radio, la touche TUNE s'éclaire. TUNE permet d'accéder à la fonction de syntonisation de la radio du BeoSound Century.

Quand vous appuyez sur TUNE, les touches du système changent. Ainsi ne restent disponibles que les touches nécessaires à la syntonisation de stations de radio.

Il existe trois façons de syntoniser des stations radio :

- Vous pouvez laisser le système faire tout le travail (voir comment en page 12).
- Vous pouvez laisser le système rechercher les stations en appuyant sur TUNE, puis sur STEP> ou sur <STEP.
- Ou, si vous connaissez la fréquence exacte de la station, vous pouvez l'introduire directement en appuyant sur TUNE, puis sur les touches numériques correspondantes.

L'écran indique les fréquences des stations en même temps que vous progressez.

Une fois que vous avez trouvé la station que vous désirez et que vous l'entendez clairement, vous pouvez la mémoriser sur un numéro de programme individuel (voir comment en page 12).

Note : Si vous avez introduit une fréquence incorrecte, le système retourne automatiquement au programme radio écouté en dernier lieu.

Note : Une antenne correcte FM doit être raccordée au BeoSound Century pour pouvoir recevoir les stations radio de votre région. Vous trouverez dans le manuel d'installation les informations relatives aux branchements d'antennes.

Une poignée spécifique au BeoSound Century intégrant une antenne active FM est disponible en option. Votre revendeur est à votre disposition pour vous la présenter.

Pour activer la radio



Appuyez pour que le système recherche une station



puis

Pour rechercher vers le haut de la bande de fréquences



ou

Pour rechercher vers le bas de la bande de fréquences



La radio s'arrête automatiquement à la première station délivrant un signal acceptable

S'il ne s'agit pas de la station que vous souhaitez, appuyez de nouveau sur la touche Step pour en trouver une autre

Alternativement, introduisez la fréquence exacte de la station que vous voulez, par exemple 87.5 MHz



puis



## Mémorisation des stations de radio

Syntonisez la station FM que vous voulez, puis...

**STORE**

puis

**1**

Introduisez le numéro que vous voulez affecter à la station, par exemple 12

**2**

puis

**STORE**

Appuyez sur STORE de nouveau pour mémoriser la station sur le numéro de programme

Vous pouvez maintenant commencer à syntoniser la prochaine station radio (voir page 11)

Avec le BeoSound Century, vous pouvez mémoriser 30 stations de radio différentes sur des numéros de programmes de votre choix. Ceci vous permettra ultérieurement d'accéder directement à vos stations favorites en introduisant simplement le numéro voulu.

Une fois que vous avez syntonisé la station que vous voulez et que vous l'entendez clairement, vous pouvez la mémoriser sur un numéro de programme de votre choix. Appuyez sur STORE, puis introduisez le numéro que vous voulez (1-30) et appuyez sur STORE de nouveau.

Quand vous avez mémorisé la station, appuyez sur TUNE pour syntoniser la prochaine station que vous souhaitez...

Note : Quand vous appuyez sur STORE la première fois, l'écran affiche automatiquement un numéro de programme libre à affecter à la nouvelle station. Si ce numéro vous convient, vous n'avez pas besoin d'en introduire un autre. Il vous suffit alors d'appuyer sur STORE de nouveau.

Le numéro peut aussi indiquer que la station que vous avez trouvée a déjà été mémorisée sur le numéro affiché.

Quand le numéro arrête de clignoter, le programme est mémorisé.

Note : Si vous désirez supprimer un programme de son numéro de programme, appuyez sur TUNE, puis sur STORE, 0, STORE pendant que vous écoutez ce programme.

## Laissez le système syntoniser automatiquement

**RADIO**

Pour activer la radio

**TUNE**

Appuyez sur cette touche pour que le système syntonise et mémorise toutes les stations de radio disponibles dans votre région

puis

**STORE**

(Appuyez durant 2 secondes)

Vous pouvez également laisser le système trouver toutes les stations radio disponibles dans votre région et les mémoriser automatiquement sur des numéros de programmes spécifiques.

Pour cela, il vous suffit de démarrer la radio, d'appuyer sur TUNE, puis d'appuyer sur la touche STORE durant 2 secondes.

Le système trouvera ainsi toutes les stations disponibles sur la bande FM dans votre région et les mémorisera sur les numéros de programmes allant de 1 à 30.

**Liste des stations de radio que vous avez mémorisées :**

- |          |          |
|----------|----------|
| 1 _____  | 16 _____ |
| 2 _____  | 17 _____ |
| 3 _____  | 18 _____ |
| 4 _____  | 19 _____ |
| 5 _____  | 20 _____ |
| 6 _____  | 21 _____ |
| 7 _____  | 22 _____ |
| 8 _____  | 23 _____ |
| 9 _____  | 24 _____ |
| 10 _____ | 25 _____ |
| 11 _____ | 26 _____ |
| 12 _____ | 27 _____ |
| 13 _____ | 28 _____ |
| 14 _____ | 29 _____ |
| 15 _____ | 30 _____ |

Utilisez de préférence un crayon ! Peut-être  
souhaiterez-vous modifier cette liste  
ultérieurement ?

## Lecteur d'un CD

**CD** Pour démarrer la lecture du CD que vous avez chargé dans le lecteur

**STOP** Appuyez pour mettre le lecteur en pause

**CD** Appuyez pour redémarrer la lecture

**STEP>** Appuyez pour explorer les différentes plages du CD, vers l'avant...

ou

**<STEP** ...vers l'arrière

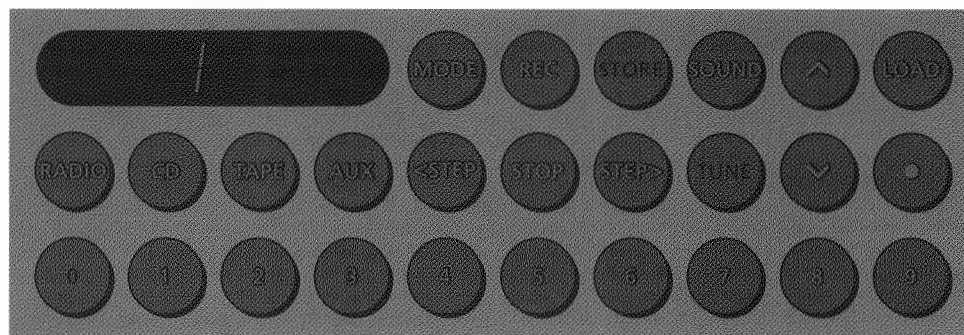
**5** Alternativement, introduisez le numéro de la plage que vous voulez écouter, par exemple la plage numéro 5

**^** Appuyez pour augmenter le volume

**v** Appuyez pour diminuer le volume

**●** Appuyez pour mettre le système en veille

En sélectionnant une autre source, vous éteignez aussi le lecteur de disques compacts



Appuyer sur la touche CD permet de démarrer le lecteur de disques compacts. L'écran et toutes les touches servant au contrôle du lecteur CD s'éclairent et la lecture commence à la première plage du disque chargé.

Le numéro de plage est indiqué sur l'écran : 1.

Vous pouvez mettre le lecteur de disques compacts en pause à tout moment en appuyant sur STOP. Pour redémarrer la lecture, il vous suffit d'appuyer de nouveau sur la touche CD.

Pour sélectionner une autre plage du disque, vous pouvez soit introduire directement le numéro de celle-ci en utilisant les touches numériques allant de 0 à 9, soit explorer les différentes plages du disque en utilisant les touches <STEP ou STEP>.

Quand le disque a été lu entièrement, le lecteur de disques compacts s'arrête, attendant d'autres instructions de lecture.

Si vous sélectionnez une autre source, le lecteur de disques compacts s'arrête automatiquement. Pour éteindre le système, appuyez sur la touche ● de mise en veille.

Note : Si le lecteur de disques compacts est laissé en pause ou arrêté durant plus de 30 minutes, le système se met en veille.

D'autres fonctions sont offertes par le lecteur de disques compacts :

- Choix entre différents affichages à l'écran : numéro de plage, durée de la plage et temps restant sur le disque (voir page 15).
- Lecture des plages en ordre aléatoire (voir page 15).
- Enregistrement du disque que vous écoutez et enregistrement de plages spécifiques (voir pages 18-19).



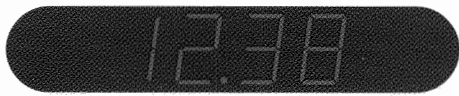
## Changement d'affichages



Le lecteur de disques compacts lit la plage numéro 12



La lecture de cette plage a démarré depuis 1 minute et 47 secondes (durée de la plage)



Il reste sur ce disque 12 minutes et 38 secondes de temps de lecture (temps restant)

Quand vous commencez la lecture d'un disque compact, l'écran affiche toujours le numéro de la plage.

A tout moment pendant la lecture du disque compact, vous pouvez changer de mode d'affichage en appuyant sur la touche CD. L'affichage se modifie alors, d'abord en indiquant la durée de la plage, puis en indiquant le temps restant sur le disque (minutes et secondes).

Si vous appuyez sur CD une troisième fois, l'affichage indique de nouveau le numéro de la plage.

Appuyez sur cette touche pendant la lecture du disque pour modifier l'affichage et passer du numéro de la plage à la durée de la plage

Appuyez de nouveau pour modifier l'affichage et passer de la durée de la plage au temps restant sur le disque

Appuyez une troisième fois pour revenir à l'indication initiale du numéro de plage



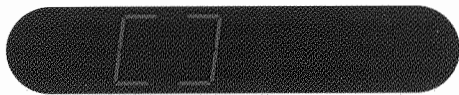
puis



puis



## Lecture des plages au hasard



La fonction de lecture aléatoire n'est pas activée. L'indication clignote sur l'écran



La fonction de lecture aléatoire est activée. L'indication lumineuse tourne sur l'écran

Si vous appuyez deux fois sur la touche MODE pendant la lecture du disque, le lecteur de disques compacts va lire toutes les plages du disque au hasard.

Si vous souhaitez annuler votre instruction de lecture de plage en ordre aléatoire, il vous suffit d'appuyer à nouveau sur MODE deux fois. Si vous mettez le lecteur en pause, vous annulez également la fonction de lecture aléatoire.

Appuyez pendant la lecture du disque pour voir l'affichage apparaissant sur l'écran

Appuyez pour activer ou désactiver la fonction de lecture des plages au hasard



puis



Note : L'écran affiche de nouveau le numéro de la plage ou la durée de la plage. Durant la lecture en ordre aléatoire des plages d'un disque, l'écran ne peut pas afficher le temps de lecture restant sur le disque.

Note : Vous conservez toujours la possibilité de sauter la plage que vous écoutez en appuyant sur STEP>. Le lecteur de disques compacts passe alors à la prochaine plage choisie au hasard.

## Lecture d'une cassette



Pour démarrer la lecture de la cassette chargée dans le magnétophone

Appuyez sur **1** pour que la lecture démarre au début de la cassette



Appuyez de nouveau sur cette touche durant deux secondes pour "retourner" la cassette et démarrer la lecture de l'autre face



Appuyez sur cette touche pour mettre le magnétophone en pause



Appuyez pour redémarrer la lecture



Appuyez pour augmenter le volume

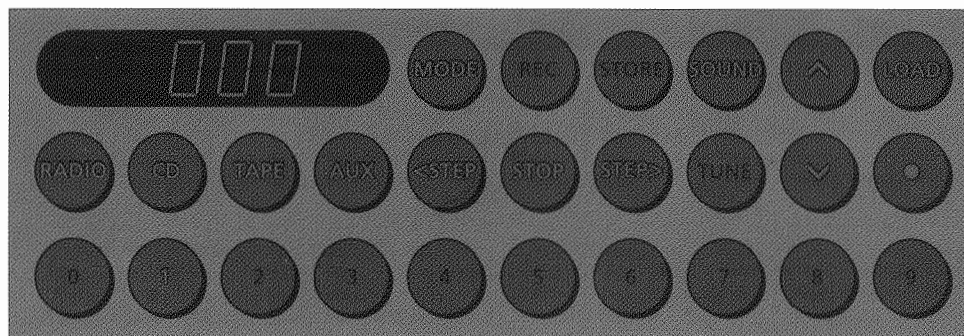


Appuyez pour diminuer le volume



Appuyez pour mettre le système en veille

Si vous sélectionnez une autre source, vous éteignez aussi le magnétophone



Appuyez sur la touche **TAPE** pour démarrer le magnétophone à cassettes. L'écran et toutes les touches nécessaires à l'utilisation du magnétophone s'éclairent et la lecture de la cassette que vous avez chargée démarre.

Si vous appuyez sur **1** après avoir démarré le magnétophone, la bande revient au début et la lecture commence à la première plage.

Vous pouvez bien sûr "retourner" la cassette à tout moment. Pour cela, il vous suffit d'appuyer sur la touche **TAPE** durant plus de 2 secondes et vous écourez alors l'autre face de la cassette.

La position du compteur est précisée sur l'écran, en comptant à partir de *000* quel que soit le moment où vous démarrez l'écoute d'une nouvelle cassette ou quand la cassette est "retournée".

Vous pouvez mettre en pause le magnétophone à tout moment en appuyant sur **STOP**. Pour redémarrer la lecture, il vous suffit d'appuyer de nouveau sur **TAPE**.

Quand la cassette a été entièrement lue (faces A et B), le magnétophone s'arrête et attend de nouvelles instructions de lecture.

Si vous sélectionnez une autre source, le magnétophone s'arrête automatiquement. Pour éteindre le système, appuyez sur la touche ● de mise en veille.

Note : Si vous laissez le magnétophone à cassettes en pause ou arrêté pendant plus de 30 minutes, le système se met en veille automatiquement.

Note : Quand la cassette est "retournée" pour lire la face B, vous voyez apparaître sur l'écran un tiret avant la position du compteur : *-000*.

D'autres fonctions sont offertes par le magnétophone à cassettes :

- Recherche de plages spécifiques ou de positions du compteur spécifiques sur la cassette (voir page 17).
- Réduction de bruit (voir page 17).
- Enregistrement (voir pages 18-19).
- Retournement automatique de la cassette (voir page 20).

## Recherche de plages ou de positions spécifiques du compteur sur la bande

Pendant la lecture de la cassette, vous pouvez demander au magnétophone de trouver la plage suivante en appuyant simplement sur la touche **STEP>**.

Ou vous pouvez demander de relire la plage en cours de lecture en appuyant une fois sur la touche **<STEP**. Appuyez de nouveau sur **<STEP** si vous voulez écouter la plage précédente.

Si vous appuyez plusieurs fois sur ces touches de progression, le magnétophone recherche vers l'avant ou vers l'arrière autant de plages que vous lui demandez.

Vous pouvez aussi faire défiler rapidement la bande vers l'avant ou vers l'arrière pour atteindre une position spécifique du compteur.

Pour cela, vous devez d'abord mettre le magnétophone en pause en appuyant sur **STOP**. Pendant cette pause, appuyez sur **<STEP** ou sur **STEP>** pour enrouler ou dérouler la bande.

Quand vous atteignez la position voulue, appuyez sur **STOP** pour mettre le magnétophone en pause ou appuyez sur **TAPE** pour démarrer directement la lecture.

Appuyez sur cette touche pour passer à la prochaine plage de la bande



Appuyez sur cette touche pour relire la plage en cours



Appuyez sur **<STEP** deux fois pour lire la plage précédente

Appuyez pour mettre le magnétophone en pause



Enroulez la bande



puis

ou

Déroulez la bande



Appuyez pour arrêter le déroulement et redémarrer la lecture



## Réduction de bruit



L'affichage reste allumé quand le système de réduction de bruit est enclenché et clignote quand il est désactivé (OFF)

Le système de réduction de bruit est placé sur **ON** à l'usine. Si vous souhaitez modifier ce réglage, vous devez le faire en appuyant sur la touche **MODE**.

L'écran indique alors la position du système de réduction de bruit : allumé pour **ON**, clignotant pour **OFF**.

Appuyez sur **MODE** de nouveau pour passer de la position **ON** à la position **OFF** et vice versa.

Appuyez sur cette touche pour voir la position du système de réduction de bruit



puis

Appuyez de nouveau pour passer de **ON** à **OFF** ou vice versa



Note : Le système de réduction de bruit est automatiquement positionné sur **ON** durant un enregistrement.

## Enregistrement simultané sur la cassette



Appuyez pour préparer le magnétophone à l'enregistrement

puis



Appuyez à nouveau pour démarrer l'enregistrement



Appuyez pour mettre votre enregistrement en pause

Un blanc de 4 secondes est inséré sur la bande

puis

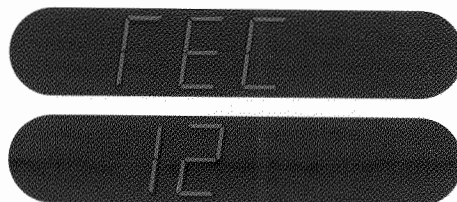


Appuyez pour redémarrer l'enregistrement

ou



Appuyez à nouveau pour arrêter totalement l'enregistrement



*Les deux écrans clignotent alternativement pour par exemple, indiquer l'enregistrement de la plage d'un disque compact*

A tout moment pendant que le BeoSound Century est en mode de lecture, vous pouvez démarrer un enregistrement sur la cassette que vous avez chargée. Il vous suffit d'appuyer deux fois sur la touche REC.

Quand vous appuyez sur REC la première fois, le magnétophone se prépare à l'enregistrement. Les touches nécessaires à l'enregistrement s'éclairent et l'écran indique que le système est prêt en affichant alternativement *REC* suivi du numéro du programme de radio ou de la plage du disque compact que vous écoutez.

Appuyez sur REC de nouveau et l'enregistrement démarre immédiatement.

Vous pouvez arrêter votre enregistrement à tout moment en appuyant sur STOP. Le magnétophone insère alors automatiquement sur la bande une pause de quatre secondes.

Appuyez ensuite sur REC de nouveau pour redémarrer l'enregistrement ou appuyez sur STOP une autre fois pour arrêter totalement l'enregistrement.

Note : Pour enregistrer un disque compact depuis le début, démarrez le disque, puis ouvrez le bras du lecteur CD en appuyant sur LOAD et chargez le CD que vous voulez enregistrer. Pendant que le bras du lecteur est encore relevé, appuyez sur REC, REC : Le bras se rabat, l'enregistrement démarre et la lecture du disque commence à la première plage.

Note : La touche REC ne devient disponible que quand il y a une cassette dans le magnétophone et que celle-ci n'est pas protégée.

> Pour de plus amples informations sur la fonction d'enregistrement ou de retournement automatique de la cassette, veuillez-vous reporter aux quatre pages suivantes.

## Enregistrement d'une plage spécifique d'un disque compact

Le système vous permet également de démarrer un enregistrement à partir d'une plage spécifique du disque compact.

Appuyez sur **STOP** pour mettre en pause le lecteur de disques compacts. Puis appuyez sur la touche **REC** et introduisez le numéro de plage que vous souhaitez enregistrer en utilisant soit les touches numériques allant de 0 à 9, soit les touches **<STEP** ou **STEP**. Le numéro de la plage est indiqué sur l'écran.

Quand vous appuyez sur **REC** de nouveau, le magnétophone démarre l'enregistrement au début de la plage du disque où vous avez choisi de commencer l'enregistrement.

Pour mettre en pause ou arrêter un enregistrement, il vous suffit d'appuyer sur la touche **STOP** une ou deux fois.

Pour démarrer la lecture d'un CD



puis

Pour mettre en pause le lecteur CD



Appuyez pour préparer le magnétophone à l'enregistrement



puis

Introduisez le numéro de plage que vous voulez, par exemple la plage numéro 4



puis

Appuyez de nouveau pour démarrer l'enregistrement à partir de la plage choisie



A la fin de la plage, mettez en pause ou arrêtez l'enregistrement comme vous en avez l'habitude

## Annulation d'un enregistrement

Si vous regrettez votre enregistrement, il vous suffit d'appuyer sur la touche **<STEP** durant l'enregistrement.

L'enregistrement est alors stoppé et la cassette enroulée approximativement jusqu'à l'endroit où l'enregistrement avait démarré.

Une fois que vous avez trouvé la position précise, vous pouvez soit arrêter le magnétophone en appuyant sur **STOP** ou reprendre l'enregistrement en appuyant sur **REC**.

Nous vous recommandons d'écouter la cassette pour trouver l'endroit précis à partir duquel vous pouvez redémarrer l'enregistrement.

Note : Si vous souhaitez effacer un enregistrement, vous pouvez le faire en appuyant sur **TAPE**, **STOP**, puis sur **REC**, **REC**. Puisque aucune autre source que le magnétophone n'est activée, rien ne sera enregistré sur la bande.

Pour annuler un enregistrement et retourner approximativement à l'endroit où il avait démarré, appuyez sur cette touche pendant l'exécution de l'enregistrement





Pour préparer le magnétophone à l'enregistrement



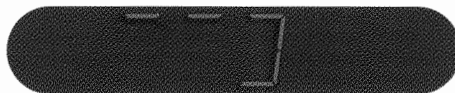
Appuyez pour visualiser le témoin de retournement automatique de la cassette

puis



Appuyez de nouveau pour passer de la position ON à la position OFF ou vice versa

## Fonction de retournement automatique de la cassette



*L'écran indique la position du système automatique de retournement. Il reste allumé pour ON et clignote pour OFF*

Le magnétophone du BeoSound Century lit toujours l'ensemble de la cassette (face A et face B) avant de s'arrêter.

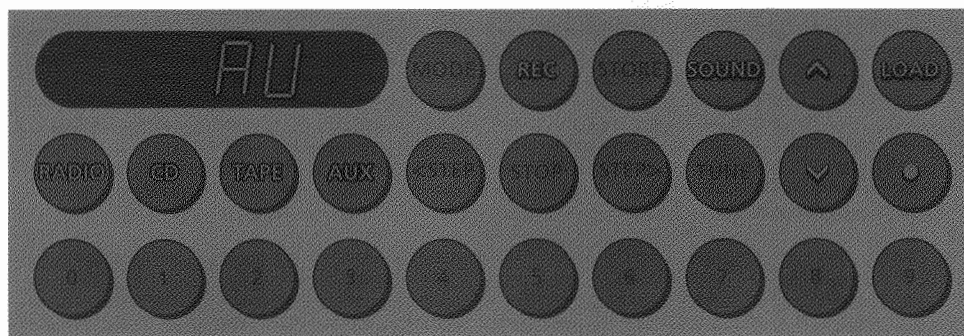
Cette fonction de retournement automatique peut bien sûr être suspendue durant un enregistrement de façon à ce que celui-ci ne soit fait que sur une face de la cassette à la fois.

Après avoir appuyé sur la touche REC pour démarrer un enregistrement, appuyez sur la touche MODE. Un symbole correspondant au retournement de la cassette apparaît sur l'écran indiquant la position du système. Il reste allumé pour ON et clignote pour OFF.

Appuyez sur MODE à nouveau pour passer de la position ON à la position OFF ou vice versa.

Note : Vous pouvez bien sûr laisser le système de retournement automatique en position ON de façon à ce que l'enregistrement se fasse sur les deux faces de la cassette chargée si vous le souhaitez.

## Lecture avec une source auxiliaire



La touche AUX permet de démarrer n'importe quelle source auxiliaire raccordée au BeoSound Century.

Si vous appuyez sur la touche AUX, l'écran et les touches concernées s'éclairent. L'indication *AU* s'inscrit sur l'écran, indiquant que vous pouvez maintenant démarrer la source auxiliaire voulue de façon habituelle.

Vous entendrez alors le son émanant de la source auxiliaire au travers des enceintes du BeoSound Century.

Si vous sélectionnez l'une des sources du BeoSound Century, la fonction AUX s'arrête automatiquement. Pour éteindre le système, appuyez sur la touche ● de mise en veille.

Note : La touche REC vous permet d'enregistrer à partir d'une source auxiliaire sur une cassette placée dans le magnétophone du BeoSound Century (voir page 18).

Note : La source auxiliaire doit être raccordée à la prise AUX située à l'arrière du système. Pour plus d'informations, veuillez-vous reporter au manuel d'installation également fourni avec le BeoSound Century.

Pour activer une fonction auxiliaire du BeoSound Century



Vous pouvez maintenant commencer à utiliser la source auxiliaire de façon habituelle

Appuyez pour augmenter le volume



Appuyez pour diminuer le volume



Appuyez pour mettre le système en veille



Si vous sélectionnez une autre source du système, vous éteignez aussi la fonction auxiliaire

SOUND

Appuyez sur cette touche à plusieurs reprises jusqu'à ce que l'indication que vous souhaitez apparaisse

Puis ajustez le niveau du son à votre convenance...

puis



Pour augmenter les niveaux du son, augmenter le son dans l'enceinte droite ou activer la fonction loudness

ou



Pour diminuer les niveaux du son, augmenter le son dans l'enceinte gauche ou désactiver la fonction loudness

## Ajustement des niveaux du son

La touche SOUND permet d'ajuster le son provenant des enceintes du BeoSound Century.

Vous pouvez ajuster le niveau du volume et les niveaux de graves et d'aigus pour satisfaire votre goût personnel. Vous pouvez répartir la balance vers la droite ou vers la gauche pour mieux diriger le son vers votre position d'écoute et vous pouvez enfin activer ou désactiver la fonction de loudness selon vos souhaits.

Chaque fois que vous appuyez sur la touche SOUND, une indication apparaît sur l'écran indiquant quel réglage peut être effectué et affichant le niveau de réglage.

Utilisez les touches de volume,  $\wedge$  et  $\vee$  pour régler le volume comme il convient.

Veillez-vous reporter à la page suivante si vous voulez mémoriser vos nouveaux réglages du son. Dans le cas contraire, les niveaux ajustés reprendront leurs positions initiales quand vous mettrez le système en veille.



L'écran indique le niveau du volume. Le volume peut être ajusté progressivement de deux unités dans un intervalle allant de 00 à 72.



L'écran indique le réglage de la balance (neutre dans ce cas). La balance peut être ajustée de 6 unités de chaque côté.



L'écran indique le niveau des graves (neutre dans ce cas). Les graves peuvent être ajustés dans un intervalle allant de -5 à +5.



L'écran indique le niveau des aigus (neutre dans ce cas). Les aigus peuvent être ajustés dans un intervalle allant de -5 à +5.



L'écran indique la position du loudness. Quand il reste allumé, il est en position ON (activé), quand il clignote, il est en position OFF (désactivé).



Note : Pour ajuster le volume, vous n'avez pas besoin d'appuyer sur la touche SOUND. Il vous suffit d'utiliser les touches  $\wedge$  et  $\vee$ .

Note : La fonction de loudness est utilisée pour compenser le manque de sensibilité de l'oreille humaine sur les fréquences hautes et basses quand vous écoutez à faible volume. Cette fonction renforce les fréquences hautes et basses rendant ainsi la musique plus dynamique.

Note : La télécommande Beo4 vous permet aussi de mettre temporairement en sourdine les enceintes du BeoSound Century. De même, vous pouvez grâce à lui revenir à vos réglages initiaux du son sans devoir au préalable mettre le système en veille. Voir comment en pages 26 - 27.

## Mémorisation des nouveaux niveaux du son

Vous pouvez mémoriser les niveaux du son que vous avez ajustés selon vos goûts pour que par exemple, le système démarre à un niveau sonore plus faible ou qu'il utilise toujours un niveau de graves ou d'aigus inférieur à celui programmé à l'usine.

Il vous suffit alors de transformer votre réglage en position permanente sur le système. Pour cela, appuyez sur la touche STORE quand vous avez ajusté les différents niveaux du son selon vos goûts.

Quand vous appuyez sur STORE l'écran commence à clignoter, vous demandant ainsi si vous souhaitez mémoriser les réglages effectués. Appuyez de nouveau sur STORE si vous souhaitez conserver vos réglages.

Note : Si la touche STORE n'est pas éclairée, appuyez de nouveau sur SOUND avant d'appuyer deux fois sur STORE.

Note : *Tous* les niveaux du son seront mémorisés simultanément.

Ajustez les niveaux du son à votre convenance, puis...

..appuyez pour commencer la mémorisation des niveaux

L'écran commence à clignoter

Appuyez de nouveau pour mémoriser les niveaux



puis





*Vous entendez le programme radio numéro 3*



*Le programme de radio écouté n'a pas été mémorisé sur un numéro de programme spécifique*



*Vous entendez la plage numéro 12 du disque compact (voir page 15)*



*La face A de la cassette est en cours de lecture (position du compteur 234)*



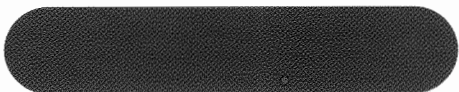
*La face B de la cassette est en cours de lecture (position du compteur 234)*



*La source raccordée à la prise AUX du BeoSound Century est activée*



*Vous avez appuyé sur la touche STOP et le lecteur de disques compacts ou le magnétophone est en pause*

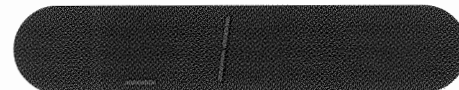


*Le système attend une instruction de lecture*

Le nombre de tirets à l'intérieur de l'écran indique le nombre de chiffres que vous pouvez introduire (dans ce cas, trois chiffres supplémentaires pour une fréquence radio)



Un tiret apparaît aussi quand vous introduisez un nouveau numéro pour un programme radio ou comme ici, un nouveau numéro de plage pour un CD



Après avoir appuyé sur 1, **vous** pouvez introduire un autre chiffre, par ex. 2 pour écouter la plage numéro 12



Note : Les écrans présentés tout au long de ce mode d'emploi montrent les principes généraux utilisés pour illustrer les différentes fonctions du BeoSound Century.

## Utilisation du Beo4

Bien qu'initialement conçu pour une utilisation s'effectuant à partir des commandes directes, le système musical BeoSound Century peut aussi être contrôlé à distance.

La télécommande Beo4 permet de contrôler toutes les fonctions principales du système, telles que la mise en marche, la sélection de programmes radio, la sélection de plages d'un disque compact ou d'une cassette, la recherche sur A. tape, la pause du CD et la lecture A. tape, l'enregistrement A. tape, le réglage du son et la mise en veille.

Même si la télécommande est disponible pour effectuer des enregistrements des sources audio sur le magnétophone à cassettes du BeoSound Century, nous vous recommandons de démarrer et d'arrêter vos enregistrements via le panneau de commandes du BeoSound Century.

**RADIO** Appuyez pour démarrer la radio

**CD** Appuyez pour démarrer le lecteur de disques compacts

**A TAPE** Appuyez pour démarrer le magnétophone

**LIST** Appuyez pour afficher TURN afin de lire l'autre face de la cassette

**GO** Appuyez pour "retourner" la cassette

Utilisez ces touches pour explorer les programmes de radio, ou les plages d'une cassette ou d'un disque compact

Alternativement, saisissez le numéro exact à l'aide des touches numériques

Appuyez pour bobiner la bande

Appuyez pour rembobiner la bande

**STOP** Appuyez pour mettre en pause le lecteur de disques compact ou le magnétophone

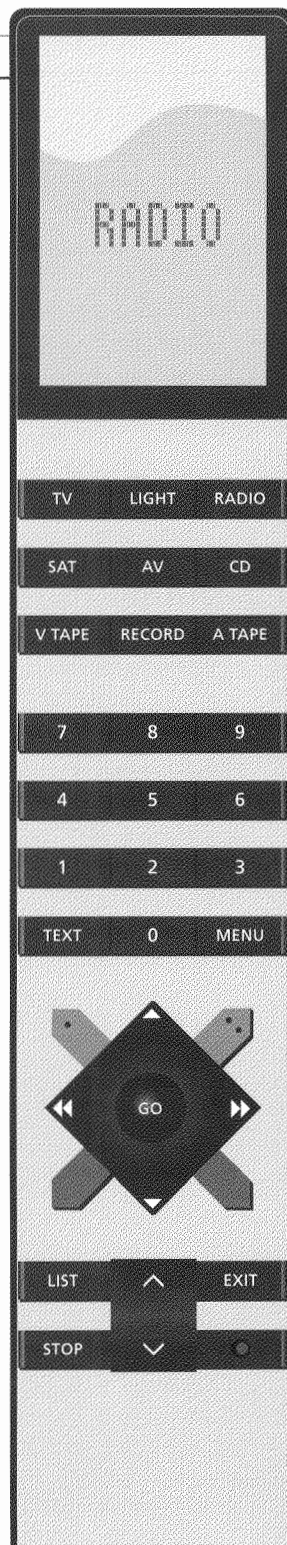
puis **GO** Appuyez pour redémarrer la lecture

**RECORD** Appuyez pour préparer le système à l'enregistrement

puis **RECORD** Appuyez pour démarrer l'enregistrement

**A TAPE** Appuyez pour mettre l'enregistrement en pause

**STOP** Pour arrêter complètement l'enregistrement, appuyez deux fois sur la touche STOP du BeoSound Century ou mettez le BeoSound Century en veille...



La télécommande Beo4 est disponible en option du BeoSound Century chez votre revendeur Bang & Olufsen.

Pour ce qui concerne le réglage du son, choisissez les éléments du son à ajuster sur le Beo4 et procédez aux réglages.

A tout moment, pendant que le BeoSound Century fonctionne, il vous est possible d'éclairer brièvement les touches du système en appuyant sur la touche MENU du Beo4. Si vous appuyez deux fois sur la touche MENU, l'éclairage reste allumé jusqu'à ce que vous mettiez le système en veille ou jusqu'à ce que vous appuyez sur MENU à nouveau.

Note : Pour être capable d'utiliser n'importe quelle source auxiliaire connectée à la prise AUX du BeoSound Century, vous devez appuyer sur la touche LIST du Beo4 pour trouver A.AUX sur l'écran du Beo4, puis appuyez sur GO.

\*Note : Pour pouvoir ajuster le son et afficher A.SETUP, vous devez ajouter les fonctions au Beo4. Veuillez-vous reporter à la procédure indiquée ci-dessous...

#### Pour ajouter des fonctions à la liste du Beo4...

- Appuyez et maintenez enfoncée la touche de veille du Beo4 pendant que vous appuyez sur LIST pour accéder à la configuration du Beo4, et relâchez les deux touches en même temps.
- Puis appuyez sur LIST pour afficher ADD?, puis sur GO faire apparaître la liste des indications que vous voulez et la première indication apparaît à l'écran.
- Puis continuez d'appuyer sur LIST jusqu'à ce que l'indication que vous voulez ajouter soit affichée, puis appuyez sur GO pour l'ajouter. Quand l'indication s'arrête de clignoter, elle a été ajoutée.
- L'addition est maintenant effectuée et appuyez sur EXIT pour quitter la fonction de configuration du Beo4.

Appuyez pour augmenter le volume



ou

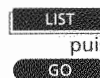
Appuyez pour diminuer le volume



Appuyez simultanément sur ^ et sur v pour mettre complètement en sourdine les enceintes. Appuyez à nouveau pour rappeler le son

Réglages du son...

Appuyez sur LIST à plusieurs reprises pour révéler A.SETUP\*

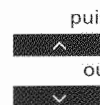


Après avoir appuyé sur GO, SOUND apparaît...

Appuyez sur GO à plusieurs reprises pour accéder à Volume, Balance, Bass, Treble, ou Loudness qui apparaîtront sur l'afficheur du BeoSound Century



Appuyez sur ^ ou sur v pour régler les niveaux individuels de tonalité

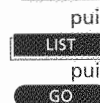


Répétez cette procédure pour les éléments du son que vous voulez ajuster...

Puis, mémorisez les réglages... Appuyez sur LIST pour révéler A.SETUP



Appuyez sur LIST à plusieurs reprises pour afficher S.STORE



Pour mettre en veille



---

Date d'achat

---

Nom du vendeur

---

Nom du revendeur

---

Téléphone

---

Adresse

---

*Notez ci-dessous les numéros de série :*

---

BeoSound Century

---

Beo4

---

*Dear Customer,*

*Your needs as the user of our products are always given careful consideration during the design and development process, and we strive to make our products easy and comfortable to operate.*

*We therefore hope that you will take time to drop us a line, telling us about your experiences with your Bang & Olufsen system. Anything which you consider important – positive or negative – may help us in our constant efforts to refine our products.*

*Thank you!*

*Please write to:*

*Customer information dept. 7240  
Bang & Olufsen als  
DK-7600 Struer  
Denmark*



